

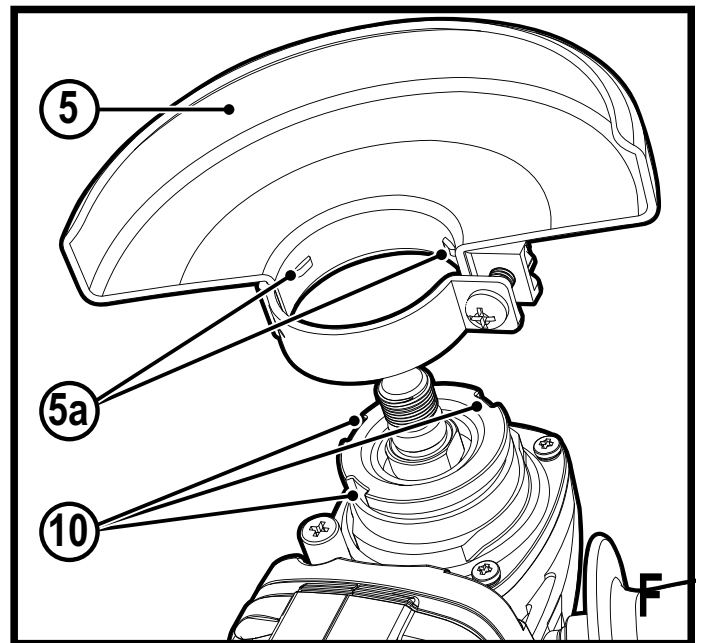
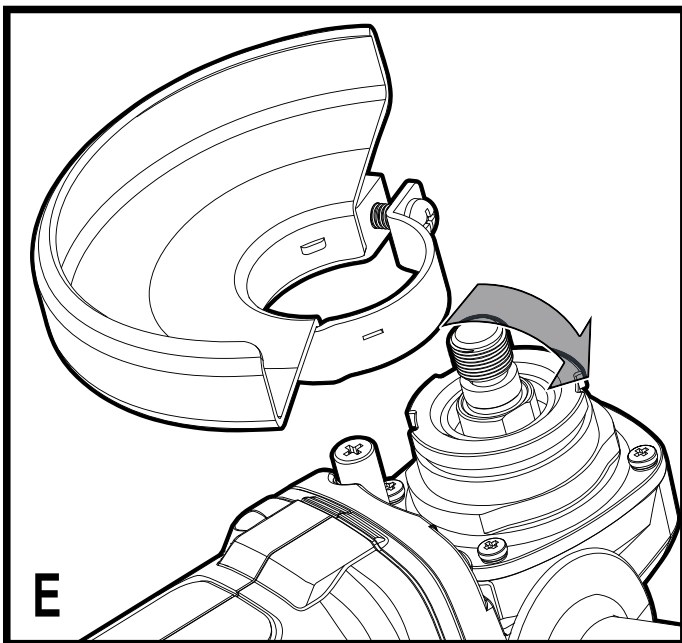
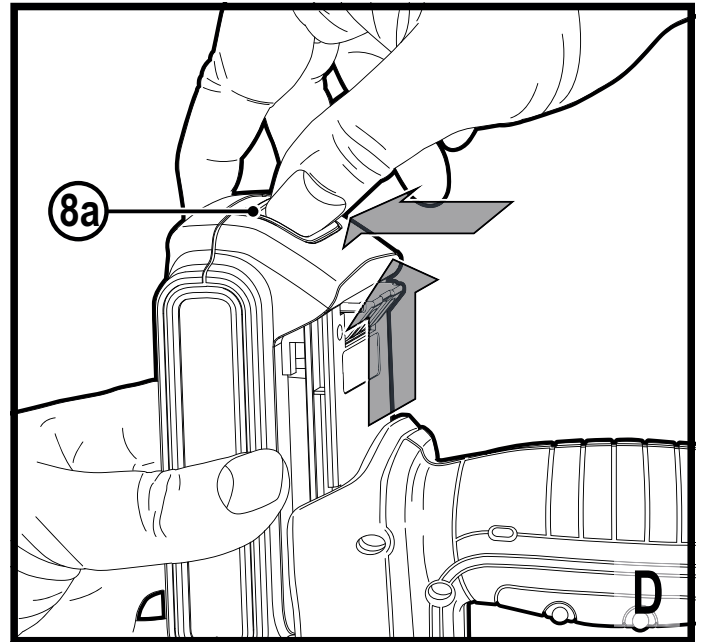
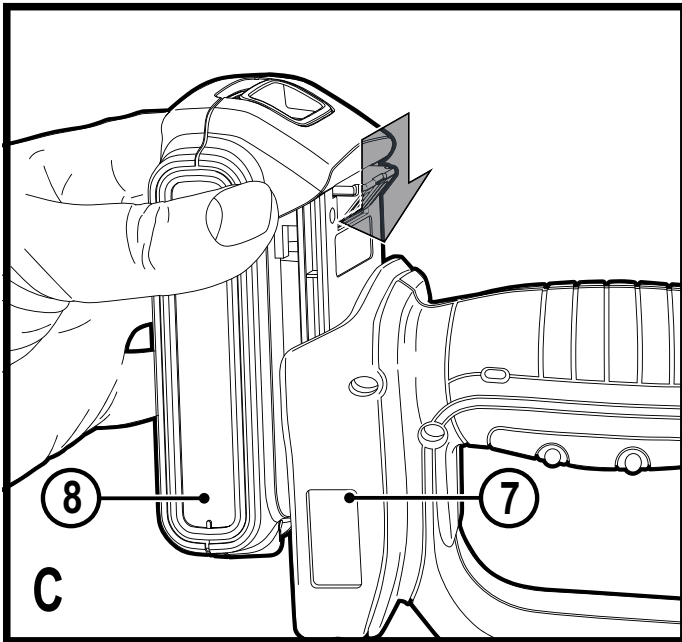
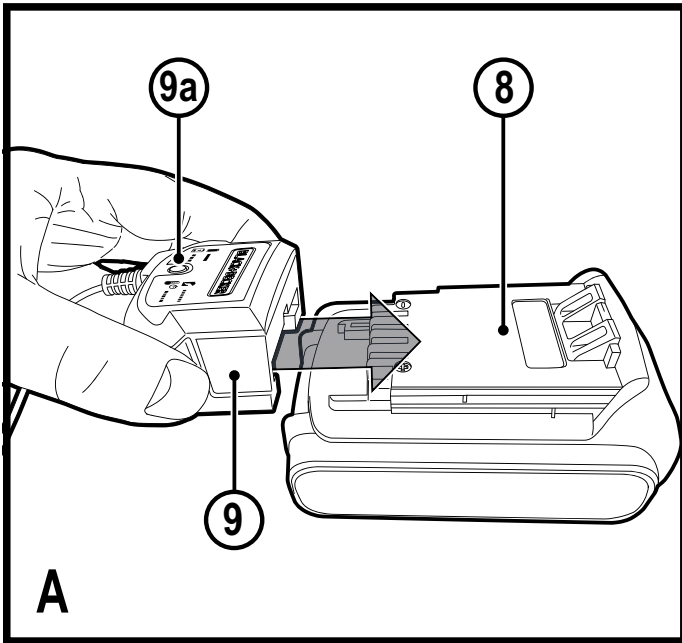
503913 - 21 RUS/UA

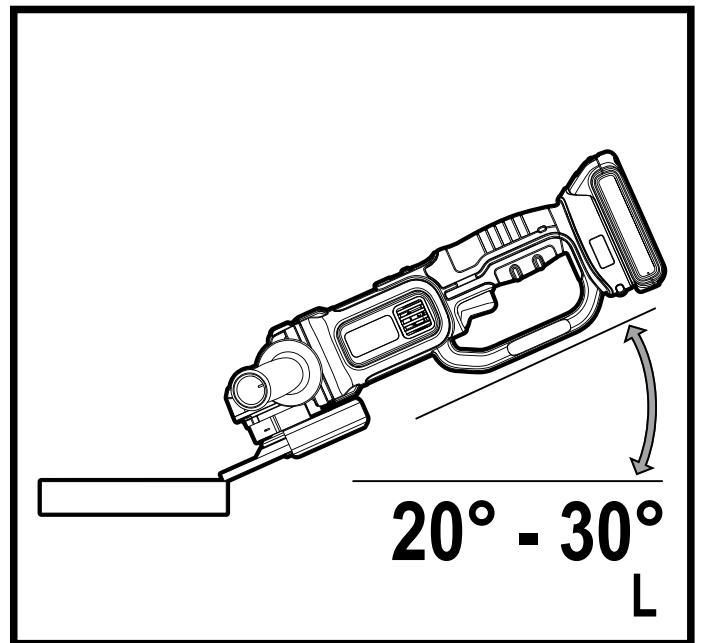
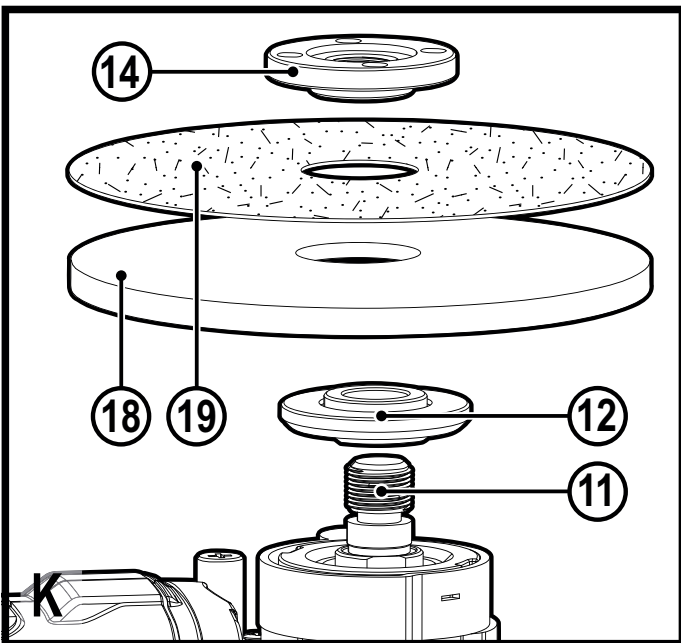
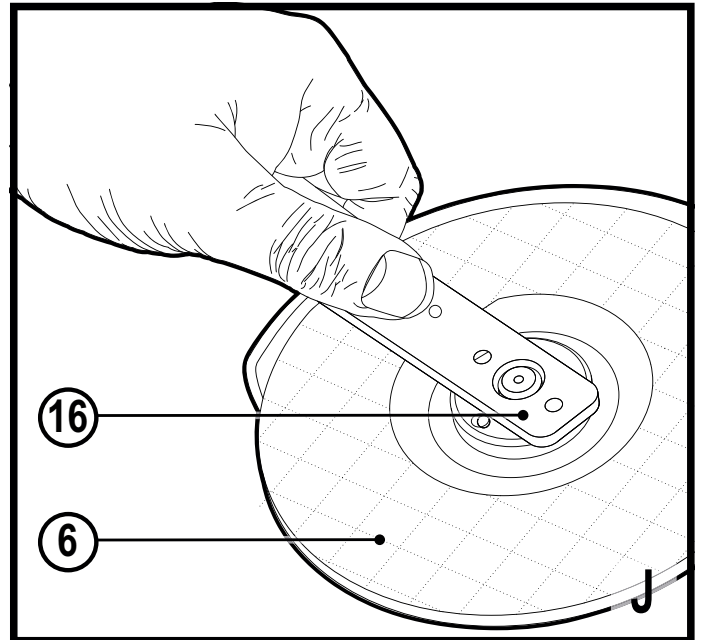
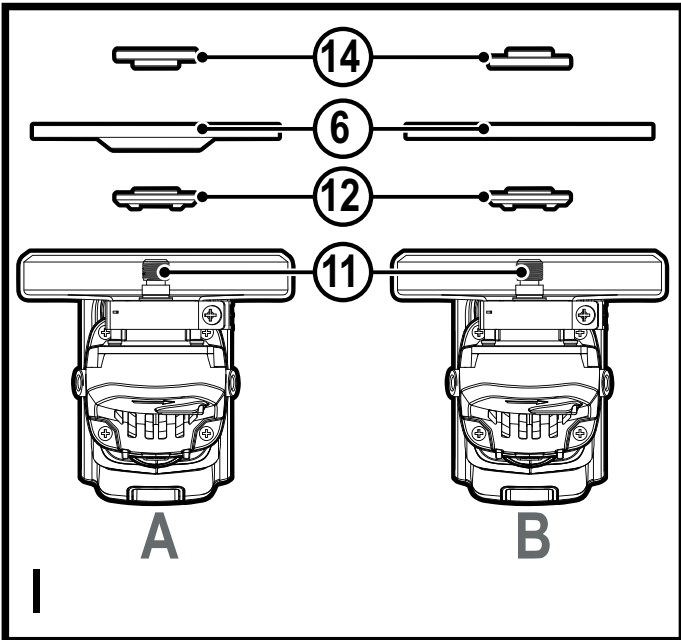
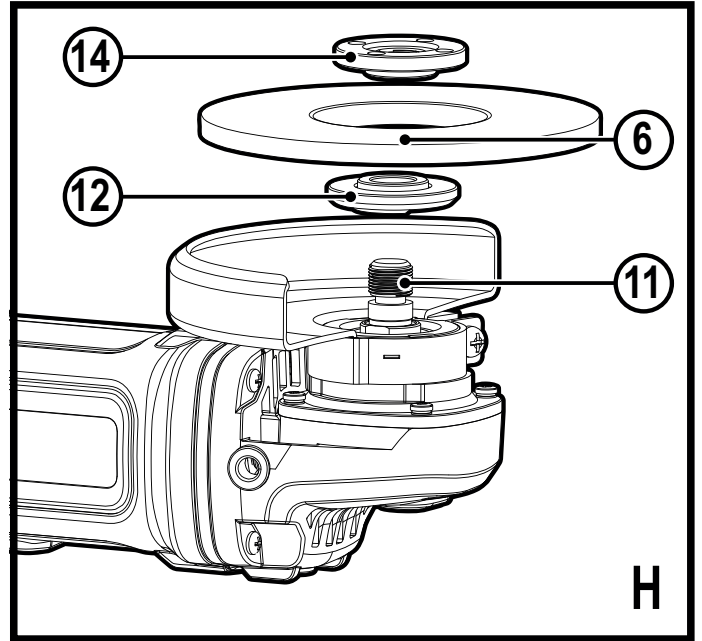
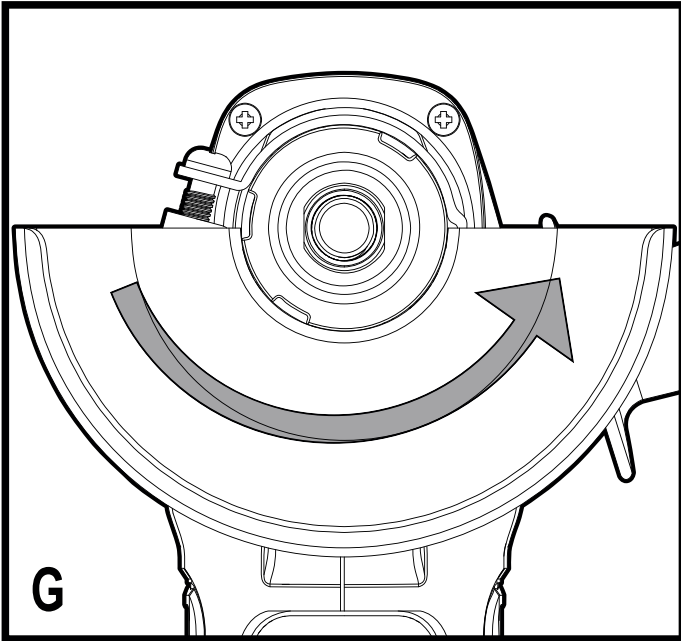
Перевод с оригинала инструкции

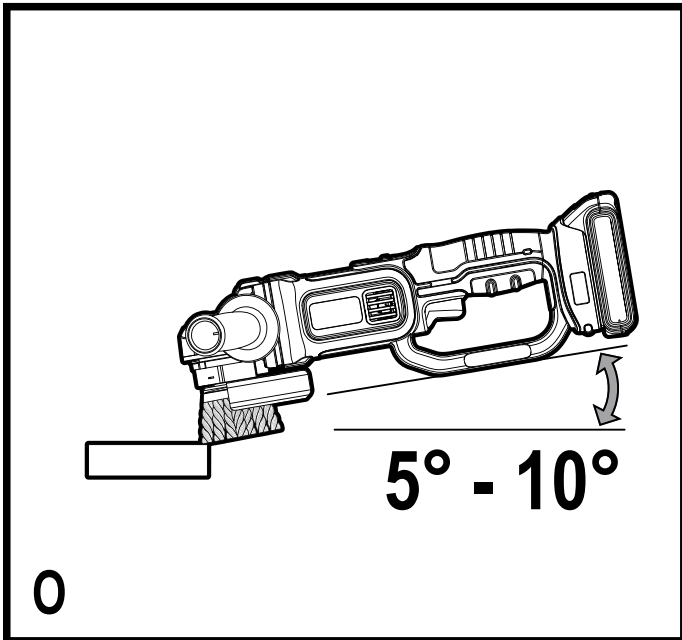
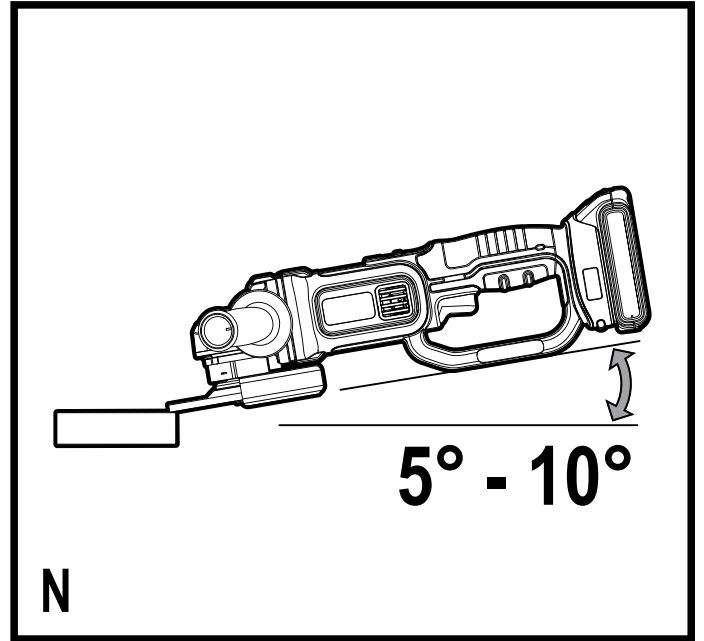
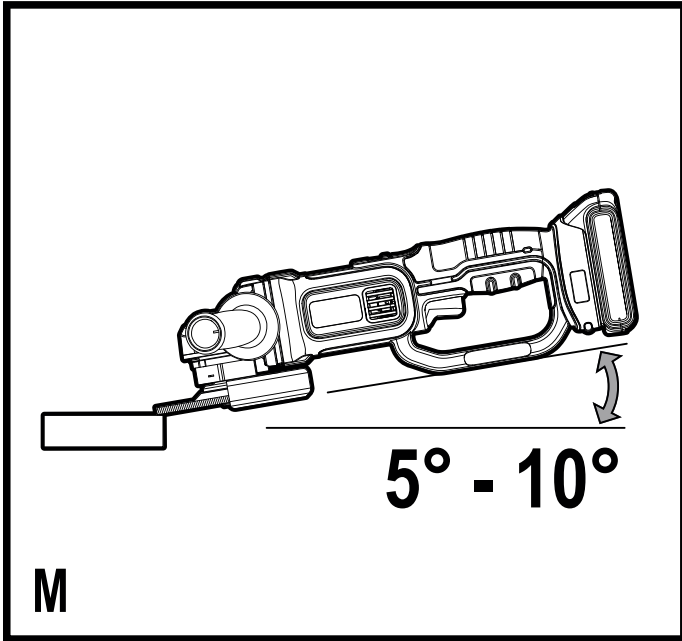
www.blackanddecker.eu

BCG720 M1

BKG720 N







Назначение

Ваша угловая шлифмашина BLACK+DECKER BCG720M1, BCG720N предназначена для шлифования и резки металла и стеновых материалов с использованием отрезных или шлифовальных дисков соответствующего типа и при установке защитного кожуха соответствующего типа. Данный инструмент предназначен только для бытового использования.

Инструкции по технике безопасности

Общие правила безопасности при работе с электроинструментами



Внимание! Внимательно прочтите все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации.

Несоблюдение всех перечисленных ниже правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжёлой травмы.

Сохраните все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации для их дальнейшего использования.

Термин «Электроинструмент» во всех приведённых ниже указаниях относится к вашему сетевому (с кабелем) электроинструменту или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

1. Безопасность рабочего места

- a. **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение.** Плохое освещение или беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
- b. **Не используйте электроинструменты, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** В процессе работы электроинструменты создают искровые разряды, которые могут воспламенить пыль или горючие пары.
- c. **Во время работы с электроинструментом не подпускайте близко детей или посторонних лиц.** Отвлечение внимания может вызвать у вас потерю контроля над рабочим процессом.

2. Электробезопасность

- a. **Вилка кабеля электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Ни в коем случае не видоизменяйте вилку электрического кабеля. Не используйте соединительные штепсели-переходники, если в силовом кабеле электроинструмента есть провод заземления. Использование оригинальной**

вилки кабеля и соответствующей ей штепсельной розетки уменьшает риск поражения электрическим током.

- b. **Во время работы электроинструментом избегайте физического контакта с заземлёнными объектами, такими как трубопроводы, радиаторы отопления, электроплиты и холодильники.** Риск поражения электрическим током увеличивается, если ваше тело заземлено.
 - c. **Не используйте электроинструмент под дождём или во влажной среде.** Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
 - d. **Бережно обращайтесь с электрическим кабелем. Ни в коем случае не используйте кабель для переноски электроинструмента или для вытягивания его вилки из штепсельной розетки. Не подвергайте электрический кабель воздействию высоких температур и смазочных веществ; держите его в стороне от острых кромок и движущихся частей.** Повреждённый или запутанный кабель увеличивает риск поражения электрическим током.
 - e. **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинительный кабель, предназначенный для наружных работ.** Использование кабеля, пригодного для работы на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
 - f. **При необходимости работы с электроинструментом во влажной среде используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- #### 3. Личная безопасность
- a. **При работе с электроинструментами будьте внимательны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали, а также находясь под действием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных препаратов и других средств.** Малейшая неосторожность при работе с электроинструментами может привести к серьёзной травме.
 - b. **При работе используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Своевременное использование защитного снаряжения, а именно: пылезащитной маски, ботинок на нескользящей подошве,

защитного шлема или противошумовых наушников, значительно снизит риск получения травмы.

с. Не допускайте непреднамеренного запуска.

Перед тем, как подключить электроинструмент к сети и/или аккумулятору, поднять или перенести его, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Не переносите электроинструмент, держа палец на пусковом выключателе, и не подключайте к сетевой розетке электроинструмент, выключатель которого установлен в положение «включено», это может привести к несчастному случаю.

d. Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные или гаечные ключи. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный закреплённым на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной получения тяжёлой травмы.

e. Работайте в устойчивой позе. Всегда твёрдо стойте на ногах, сохраняя равновесие. Это позволит вам не потерять контроль при работе электроинструментом в непредвиденной ситуации.

f. Одевайтесь соответствующим образом. Во время работы не надевайте свободную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы ваши волосы, одежда или перчатки находились в постоянном отдалении от движущихся частей инструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части инструмента.

g. Если электроинструмент снабжён устройством сбора и удаления пыли, убедитесь, что данное устройство подключено и используется надлежащим образом. Использование устройства пылеудаления значительно снижает риск возникновения несчастного случая, связанного с запылённостью рабочего пространства.

h. Даже если вы являетесь опытным пользователем и часто используете подобные инструменты, не позволяйте себе расслабляться и игнорировать правила безопасности при использовании инструментов. Неосторожность и невнимательность при работе могут привести к тяжёлым травмам за доли секунды.

4. Использование электроинструментов и технический уход

a. Не перегружайте электроинструмент.

Используйте ваш инструмент по назначению. Электроинструмент работает надёжно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках.

b. Не используйте электроинструмент, если его выключатель не устанавливается в положение включения или выключения. Электроинструмент с неисправным выключателем представляет опасность и подлежит ремонту.

с. Отключайте электроинструмент от сетевой розетки и/или извлекайте аккумулятор перед регулировкой, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента. Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.

d. Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.

e. Регулярно проверяйте исправность электроинструмента. Проверяйте точность совмещения и лёгкость перемещения подвижных частей, целостность деталей и любых других элементов электроинструмента, воздействующих на его работу. Не используйте неисправный электроинструмент, пока он не будет полностью отремонтирован. Большинство несчастных случаев являются следствием недостаточного технического ухода за электроинструментом.

f. Следите за остротой заточки и чистотой режущих принадлежностей. Принадлежности с острыми кромками позволяют избежать заклинивания и делают работу менее утомительной.

g. Используйте электроинструмент, аксессуары и насадки в соответствии с данным Руководством по эксплуатации и с учётом рабочих условий и характера будущей работы. Использование электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.

h. Следите, чтобы рукоятки и поверхности захвата оставались сухими, чистыми и не содержали следов масла и консистентной смазки. Скользкие рукоятки и поверхности захвата не обеспечивают безопасное обращение и управление инструментом в неожиданных ситуациях.

5. Использование аккумуляторных инструментов и технический уход

a. Заряжайте аккумулятор зарядным устройством марки, указанной производителем. Зарядное устройство, которое подходит к одному типу аккумуляторов, может создать риск возгорания

в случае его использования с аккумуляторами другого типа.

- b. **Используйте электроинструменты только с разработанными специально для них аккумуляторами.** Использование аккумулятора какой-либо другой марки может привести к возникновению пожара и получению травмы.
 - c. **Держите не используемый аккумулятор подальше от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы, и других мелких металлических предметов, которые могут замкнуть контакты аккумулятора.** Короткое замыкание контактов аккумулятора может привести к получению ожогов или возникновению пожара.
 - d. **В критических ситуациях из аккумулятора может вытечь жидкость (электролит); избегайте контакта с кожей. Если жидкость попала на кожу, смойте её водой. Если жидкость попала в глаза, обращайтесь за медицинской помощью.** Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.
 - e. **Не используйте повреждённые или модифицированные аккумуляторы и инструменты. Повреждённые или модифицированные аккумуляторы нестабильны и непредсказуемы и могут стать причиной пожара, взрыва или получения травмы.**
 - f. **Не подвергайте аккумулятор или инструмент воздействию огня или чрезвычайно высоких температур. Воздействие огня или температуры выше +130°C может привести к взрыву аккумулятора.**
 - g. **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор или инструмент, если окружающая температура выходит за пределы, обозначенные в инструкциях. Несоблюдение процедуры зарядки или зарядка при окружающей температуре, выходящей за оговоренные пределы, может стать причиной повреждения аккумулятора и увеличивает риск возникновения пожара.**
6. **Техническое обслуживание**
- a. **Ремонт вашего электроинструмента должен производиться только квалифицированными специалистами с использованием идентичных запасных частей.** Это обеспечит безопасность вашего электроинструмента в дальнейшей эксплуатации.
 - b. **Никогда не ремонтируйте самостоятельно повреждённые аккумуляторы.** Ремонт аккумуляторов должен производиться только

производителем или в авторизованном сервисном центре.

Дополнительные меры безопасности при работе с электроинструментами



Внимание! Дополнительные общие правила безопасности при выполнении работ по шлифованию, зачистке, очистке металлической щёткой, полировке или абразивной резке:

- ◆ **Данный электроинструмент предназначен для шлифования, зачистки, очистки металлической щёткой, полировки и абразивной резки. Внимательно прочтите все инструкции по использованию, правила безопасности, спецификации, а также рассмотрите все иллюстрации, входящие в руководство по эксплуатации данного электроинструмента.** Несоблюдение всех перечисленных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению серьёзной травмы.
- ◆ **Использование инструмента не по назначению может привести к повреждению инструмента и получению телесной травмы.**
- ◆ **Не используйте дополнительные принадлежности и насадки, специально не разработанные и не рекомендованные производителем инструмента.** Возможность установки принадлежностей и насадок на электроинструмент не обеспечивает безопасности при его использовании.
- ◆ **Номинальная скорость вращения насадок должна соответствовать скорости, указанной на электроинструменте.** Насадки при вращении на скорости, превышающей их номинальную скорость, могут разрушиться и сорваться с крепления.
- ◆ **Внешний диаметр и толщина насадки должны соответствовать диапазону мощности вашего электроинструмента.** Насадка неправильного размера не закрывается надлежащим образом защитным кожухом и не обеспечивает контроля при управлении инструментом.
- ◆ **Монтажная резьба насадок должна соответствовать резьбе шпинделя шлифмашины.** Для насадок, устанавливаемых на фланцы: посадочное отверстие насадки должно соответствовать установочному диаметру фланца. Насадки, не соответствующие крепёжным деталям электроинструмента, могут стать причиной разбалансированности, повышенной вибрации и потери контроля над электроинструментом.

- ◆ **Не используйте повреждённые насадки.** Перед каждым использованием проверяйте абразивные диски на наличие сколов и трещин, диски-подшвы - на наличие надрывов и трещин, проволочные щётки - на наличие ослабленной или сломанной проволоки. В случае падения электроинструмента или насадки проверьте их на наличие повреждений или установите неповреждённую насадку. После проверки и установки насадки запустите инструмент на максимальной скорости без нагрузки в течение одной минуты. Повреждённые насадки отлетят в сторону в течение данного тестового периода.
 - ◆ **Используйте средства индивидуальной защиты.** В зависимости от типа выполняемых работ надевайте щиток для защиты лица, защитную маску или защитные очки. В соответствии с необходимостью надевайте респиратор, защитные наушники, перчатки и рабочий фартук, способный защитить от отлетающих мелких абразивных частиц и фрагментов обрабатываемой детали. Средства защиты для глаз должны останавливать частицы, вылетающие при выполнении различных видов работ. Противопылевая маска или респиратор должны обеспечивать фильтрацию твёрдых частиц, образующихся в ходе работ. Длительное воздействие шума высокой интенсивности может привести к нарушениям слуха.
 - ◆ **Не подпускайте посторонних лиц близко к рабочей зоне.** Любое лицо, входящее в рабочую зону, должно использовать средства индивидуальной защиты. Отлетающие фрагменты обрабатываемой детали или разрушенной насадки могут стать причиной получения травмы даже за пределами рабочей зоны.
 - ◆ **Держите электроинструмент только за изолированные поверхности при выполнении работ, во время которых режущая принадлежность может задеть скрытую проводку или кабель подключения к электросети.** При контакте с находящимся под напряжением проводом, на неизолированных металлических частях инструмента также появляется напряжение, что приводит к поражению электрическим током.
 - ◆ **Используйте струбцины или другие приспособления для фиксации обрабатываемой детали, устанавливая их только на неподвижной поверхности.** Если держать обрабатываемую деталь руками или с упором в собственное тело, то можно потерять контроль над инструментом или обрабатываемой деталью.
 - ◆ **Располагайте кабель подключения к электросети на удалении от вращающейся насадки.** В случае потери контроля кабель может быть разрезан или защемлён, а Ваша рука может быть затянута вращающейся насадкой.
 - ◆ **Никогда не кладите электроинструмент, пока насадка полностью не остановится.** Вращающаяся насадка может задеть за поверхность, и электроинструмент вырвется из ваших рук.
 - ◆ **Не включайте электроинструмент, если насадка направлена на вас.** Случайный контакт с вращающейся насадкой может привести к захвату насадкой вашей одежды и получению телесной травмы.
 - ◆ **Регулярно очищайте вентиляционные отверстия электроинструмента.** Вентилятор электродвигателя затягивает пыль внутрь корпуса, а скопление большого количества пыли на металле электродвигателя повышает риск поражения электротоком.
 - ◆ **Не используйте электроинструмент вблизи с пожароопасными материалами.** Искровые разряды могут привести к их воспламенению.
 - ◆ **Не используйте насадки, требующие жидкостного охлаждения.** Использование воды или других жидких охлаждающих средств может привести к поражению электрическим током вплоть до смертельного исхода.
- Примечание:** Данное предупреждение не относится к электроинструментам, специально разработанным для использования с жидкостными системами.
- Причины обратного удара и меры по его предотвращению**
- Обратный удар является внезапной реакцией на заземление или застревание вращающегося диска, диска-подшвы, щётки или какой-либо другой насадки. Заземление или застревание могут стать причиной мгновенной остановки вращающейся насадки, что в свою очередь приводит к потере контроля над электроинструментом и его внезапному отбрасыванию назад в направлении, противоположном вращению насадки.
- Например, если абразивный диск был защемлён или застрял в заготовке, край диска в момент заземления может врезаться в поверхность заготовки, в результате чего диск поднимается или отскакивает назад. В зависимости от направления движения диска в момент заземления, диск может резко подняться

в сторону или от оператора. В этот момент абразивные диски могут также сломаться.

Обратный удар является результатом использования электроинструмента не по назначению и/или неправильных действий оператора и условий работы, и его можно избежать, соблюдая следующие меры безопасности.

- ◆ **Крепко удерживайте электроинструмент и следите за положением тела и рук, чтобы эффективно противостоять воздействию обратного удара. Для максимального контроля силы обратного удара или реакции от крутящего момента всегда используйте вспомогательную рукоятку, если она предусмотрена.**
При соблюдении соответствующих мер предосторожности оператор может контролировать силу обратного удара и реакцию от крутящего момента.
- ◆ **Никогда не держите руки вблизи от вращающейся насадки.** При обратном ударе насадка может поранить ваши руки.
- ◆ **Не стойте в зоне действия обратного удара электроинструмента.** В момент заклинивания сила обратного удара отбросит инструмент в направлении, обратном движению диска.
- ◆ **Будьте особенно осторожны при обработке углов, острых кромок и пр. Избегайте отскакивания и заклинивания насадки.** Именно при обработке углов, острых кромок или при отскакивании высока вероятность заклинивания вращающейся насадки, что может послужить причиной потери контроля над инструментом или образования обратного удара.
- ◆ **Не устанавливайте на инструмент диск для резьбы по дереву или зубчатый пильный диск.** Данные диски увеличивают вероятность возникновения обратного удара и потери контроля над инструментом.

Меры безопасности при выполнении операций по шлифованию и резке с использованием абразивных дисков

- ◆ **Используйте только диски, рекомендованные для использования с вашим электроинструментом, а также защитные кожухи, специально разработанные для выбранного типа дисков.** Диски, не предназначенные для использования с данным электроинструментом, не будут надёжно защищены кожухом и представляют опасность.
- ◆ **Шлифовальная поверхность дисков с утопленным центром должна быть установлена ниже плоскости кромки защитного**

кожуха. Неправильно установленный диск, выступающий за плоскость кромки защитного кожуха, не будет защищён должным образом.

- ◆ **Защитный кожух должен быть надёжно закреплён на электроинструменте. Для достижения максимальной безопасности кожух должен быть установлен таким образом, чтобы со стороны оператора была открыта самая незначительная часть диска.** Защитный кожух поможет защитить оператора от фрагментов разрушенного диска и случайного контакта с диском, а также от искр, способных воспламенить одежду оператора.
- ◆ **Диски должны использоваться только строго в соответствии с их назначением. Например, не выполняйте шлифование боковой стороной отрезного диска.** Абразивные отрезные диски предназначены для шлифования периферией диска, поэтому боковая сила, применяемая к данному типу дисков, может стать причиной их разрушения.
- ◆ **Всегда используйте неповреждённые дисковые фланцы, размер и форма которых полностью соответствуют выбранному вами типу дисков.** Правильно подобранные дисковые фланцы поддерживают диск, снижая вероятность его разрушения. Фланцы для отрезных дисков могут отличаться от фланцев для шлифовальных дисков.
- ◆ **Никогда не используйте изношенные диски с электроинструментами большей мощности.** Диски, предназначенные для использования с электроинструментами большей мощности, не подходят для высоких скоростей инструментов меньшей мощности, и могут разрушиться.

Дополнительные специальные меры безопасности при резке с использованием абразивных дисков

- ◆ **Не давите на отрезной диск и не оказывайте на него чрезмерного давления. Не пытайтесь выполнить слишком глубокий разрез.** Чрезмерное напряжение диска увеличивает нагрузку на диск, результатом которой может стать деформация или заедание в момент резания, возможность возникновения обратного удара, а также поломка диска.
- ◆ **Не стойте на одной линии и позади вращающегося диска.** При вращении диска в момент выполняемой операции в направлении от оператора, возможный обратный удар может отбросить электроинструмент с вращающимся диском прямо на Вас.
- ◆ **В случае заклинивания диска или при прерывании процесса резки по какой-либо**

причине выключите электроинструмент и удерживайте его неподвижно в пропиле до полной остановки диска. Ни в коем случае не пытайтесь вытащить отрезной диск из заготовки, пока он ещё вращается, так как это может вызвать обратный удар. Выясните причину заклинивания диска и примите надлежащие меры по её устранению.

- ◆ **Не возобновляйте прерванную операцию с диском в заготовке. Позвольте диску достичь максимальной скорости и аккуратно введите его в разрез.** В противном случае, при повторном включении электроинструмента диск может сломаться, подняться или выскочить обратно из заготовки.
- ◆ **Для сведения к минимуму риска защемления диска и обратного удара размещайте панели или заготовки больших размеров на опорах.** Большие заготовки имеют тенденцию прогибаться под тяжестью собственного веса. Устанавливайте опоры под заготовкой по обе стороны от диска, около линии реза и краёв заготовки.
- ◆ **Будьте особенно внимательны при сквозном врезании в стены и другие сплошные поверхности.** Выступающий диск может врезаться в газовую или водопроводную трубу, электропроводку или в объекты, вызывающие обратный удар.

Специальные меры безопасности при шлифовании

- ◆ **Не используйте шлифовальные диски, диаметр которых намного превышает диаметр подошвы. При выборе шлифовальной бумаги пользуйтесь рекомендациями изготовителя.** Шлифовальная бумага, выступающая за пределы подошвы шлифмашины, может порваться, что станет причиной повреждения диска или вызовет обратный удар.

Специальные меры безопасности при полировке

- ◆ **Следите за тем, чтобы полировальная насадка была плотно установлена на подошве, а концы завязок были убраны. Уберите или отрежьте все выступающие концы завязок.** Свободно свисающие и вращающиеся завязки могут запутать Ваши пальцы или застрять в обрабатываемой заготовке.

Специальные меры безопасности при работе с использованием проволочных щёток

- ◆ **Помните, что кусочки проволоки отскакивают от проволочной щётки даже при выполнении обычной операции. Не надавливайте на щётку,**

оказывая на неё чрезмерное давление. Обрывки проволоки легко могут проникнуть через лёгкую одежду и/или попасть на кожу.

- ◆ **Если при работе щёткой рекомендовано использование защитного кожуха, не допускайте ни малейшего соприкосновения проволочной щётки или диска с кожухом.** В процессе работы и под воздействием центробежной силы проволочный диск или щётка могут увеличиться в диаметре.



Внимание! Контакт с пылью или вдыхание пыли, возникающей в ходе шлифовальных работ, может представлять опасность для здоровья оператора и окружающих лиц. Надевайте респиратор, специально разработанный для защиты от пыли и паров, и следите, чтобы лица, находящиеся в рабочей зоне, также были обеспечены средствами индивидуальной защиты.

Безопасность посторонних лиц

- ◆ Данный инструмент не может использоваться людьми (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными и умственными способностями или при отсутствии необходимого опыта или навыка, за исключением, если они выполняют работу под присмотром или получили инструкции относительно работы с этим инструментом от лица, отвечающего за их безопасность.
- ◆ Не позволяйте детям играть с инструментом.

Остаточные риски

При работе данным инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании изделия и т.п.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ Травмы в результате касания вращающихся/двигающихся частей инструмента.
- ◆ Риск получения травмы во время смены деталей или насадок.
- ◆ Риск получения травмы, связанный с продолжительным использованием инструмента. При использовании инструмента в течение продолжительного периода времени делайте регулярные перерывы в работе.

- ◆ Ухудшение слуха.
- ◆ Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы с инструментом (например, при обработке древесины, в особенности, дуба, бука и ДВП).

Вибрация

Значения уровня вибрации, указанные в технических характеристиках инструмента и декларации соответствия, были измерены в соответствии со стандартным методом определения вибрационного воздействия согласно EN60745 и могут использоваться при сравнении характеристик различных инструментов. Приведённые значения уровня вибрации могут также использоваться для предварительной оценки величины вибрационного воздействия.

Внимание! Значения вибрационного воздействия при работе с электроинструментом зависят от вида работ, выполняемых данным инструментом, и могут отличаться от заявленных значений. Уровень вибрации может превышать заявленное значение.

При оценке степени вибрационного воздействия для определения необходимых защитных мер (2002/44/ЕС) для людей, использующих в процессе работы электроинструменты, необходимо принимать во внимание действительные условия использования электроинструмента, учитывая все составляющие рабочего цикла, в том числе время, когда инструмент находится в выключенном состоянии, и время, когда он работает без нагрузки, а также время его запуска и отключения.

Маркировка инструмента

Наравне с кодом даты на инструменте имеются следующие знаки:



Внимание! Полное ознакомление с руководством по эксплуатации снизит риск получения травмы.



При работе с данным инструментом надевайте защитные очки или маску.



При работе с инструментом используйте средства защиты органов слуха

Дополнительные меры безопасности при работе с аккумуляторами и зарядными устройствами

Аккумуляторы (только для BCG720M1)

- ◆ Ни в коем случае не пытайтесь разобрать аккумулятор.
- ◆ Не погружайте аккумулятор в воду.

- ◆ Не храните в местах, где температура может превысить 40°C.
- ◆ Заряжайте аккумулятор только при температуре окружающей среды в пределах 10°C - 40°C.
- ◆ Заряжайте только зарядными устройствами, входящими в комплект поставки инструмента.
- ◆ Утилизируйте отработанные аккумуляторы, следуя инструкциям раздела «Защита окружающей среды».



Ни в коем случае не пытайтесь заряжать повреждённый аккумулятор!

Зарядные устройства (только для BCG720M1)

- ◆ Используйте ваше зарядное устройство BLACK+DECKER только для зарядки аккумулятора инструмента, в комплект поставки которого он входит. Аккумуляторы других марок могут взорваться, что приведёт к получению травмы или повреждению инструмента.
- ◆ Ни в коем случае не пытайтесь зарядить непerezаряжаемые аккумуляторы.
- ◆ Немедленно заменяйте повреждённый сетевой кабель.
- ◆ Не погружайте зарядное устройство в воду.
- ◆ Не разбирайте зарядное устройство.
- ◆ Не используйте зарядное устройство в качестве объекта для проведения испытаний.



Зарядное устройство предназначено только для использования внутри помещений.



Перед началом работы внимательно прочтите руководство по эксплуатации

Электробезопасность



Ваше зарядное устройство защищено двойной изоляцией, что исключает потребность в заземляющем проводе. Всегда проверяйте, соответствует ли напряжение, указанное на табличке с техническими параметрами, напряжению электросети. Ни в коем случае не пытайтесь заменить зарядный блок стандартным сетевым штепселем.

- ◆ Во избежание несчастного случая замена повреждённого кабеля питания должна производиться только на заводе-изготовителе или в авторизованном сервисном центре BLACK+DECKER.

Составные части

Данный инструмент может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей:

1. Кнопка защиты от непреднамеренного пуска
2. Курковый пусковой выключатель
3. Боковая рукоятка
4. Кнопка блокировки шпинделя
5. Защитный кожух
6. Шлифовальный диск
7. Приёмное гнездо для аккумулятора
8. Аккумулятор (Только для BCG720M1)

Зарядка аккумулятора (Рис. А)

Зарядные устройства BLACK+DECKER разработаны для зарядки аккумуляторов BLACK+DECKER.

- ◆ Перед тем как вставить аккумулятор (8), подключите вилку зарядного устройства (9) к соответствующей сетевой розетке.
- ◆ Вставьте аккумулятор (8) в зарядное устройство. Убедитесь, что аккумулятор полностью вошёл в пазы зарядного устройства (Рисунок А).



Начнёт мигать светодиодный индикатор (9а), оповещая о зарядке аккумулятора.



После завершения зарядки светодиодный индикатор перейдёт в режим непрерывного свечения. Аккумулятор

полностью заряжен, и его можно использовать с инструментом или оставить в зарядном устройстве.

- ◆ По возможности заряжайте разряженные аккумуляторы сразу после использования. Срок службы аккумулятора, содержащегося в разряженном состоянии, значительно уменьшается. Чтобы продлить срок службы аккумулятора, следите, чтобы аккумулятор не разряжался полностью. Рекомендуется подзаряжать аккумулятор после каждого использования инструмента.

Выявление неисправностей зарядным устройством (Рис. В)

Данное зарядное устройство разработано с целью обнаружения некоторых проблем, связанных с работой аккумулятора или источника питания. Оповещение о наличии проблемы производится путём мигания одного светодиода по определённой схеме.

Неисправность аккумулятора



Зарядное устройство способно обнаружить протечку или наличие неисправности аккумулятора. В этом

случае светодиодный индикатор начнёт мигать по схеме, обозначенной на этикетке. Если вы видите такое

мигание, остановите зарядку аккумулятора. Верните аккумулятор в авторизованный сервисный центр или сдайте в приёмный пункт на переработку.

Пауза для согревания/охлаждения аккумулятора



Если зарядное устройство определит, что аккумулятор чрезмерно охлаждён или нагрет, автоматически инициируется пауза для согревания/охлаждения, в течение которой аккумулятор достигает оптимальной для зарядки температуры. После охлаждения аккумулятора зарядное устройство автоматически переключится в режим зарядки. Данная функция увеличивает максимальный срок службы аккумулятора. В этом случае индикатор начнёт мигать по схеме, обозначенной на этикетке.

Оставление аккумулятора в зарядном устройстве

Аккумулятор может оставаться в зарядном устройстве при горящем светодиодном индикаторе в течение неограниченного периода времени. Зарядное устройство сохранит аккумулятор полностью заряженным и готовым к работе. Данное зарядное устройство имеет автоматический режим настройки, который уравнивает или уравнивает отдельные ячейки в аккумуляторе, чтобы он мог функционировать на максимальной мощности. Аккумуляторы следует настраивать еженедельно или в том случае, если они не обеспечивают достаточную мощность для работ, которые ранее выполнялись легко и быстро. Для использования режима автоматической настройки поместите аккумулятор в зарядное устройство и оставьте в нём на 8 часов.

Важные примечания к зарядке

- ◆ Продолжительный срок службы и высокая производительность аккумулятора будет достигнута, если заряжать аккумулятор при температуре воздуха от +18° до +24°С. НЕ ЗАРЯЖАЙТЕ аккумулятор при температуре ниже +4.5°С или выше +40°С.
- ◆ Важно соблюдать данное условие, это предотвратит серьёзные повреждения аккумулятора.
- ◆ В процессе зарядки зарядное устройство и аккумулятор могут быть тёплыми на ощупь. Это нормальное явление и не указывает на наличие какой-либо неисправности. Для быстрого охлаждения аккумулятора после использования, избегайте размещения зарядного устройства или аккумулятора в тёплых местах, например, под металлическим навесом или в неизолированных автоприцепах.

- ◆ Если аккумулятор не заряжается должным образом;
- ◆ Проверьте рабочее состояние штепсельной розетки, подключив к ней лампу или любой другой прибор;
- ◆ Убедитесь, что розетка соединена с выключателем освещения и отключается при выключении света;
- ◆ Перенесите зарядное устройство и аккумулятор в помещение, где температура воздуха достигает 18°- 24°С.
- ◆ Если зарядка всё же не происходит должным образом, отнесите инструмент, аккумулятор и зарядное устройство в авторизованный сервисный центр.
- ◆ Аккумулятор следует подзаряжать, если он не обеспечивает достаточную мощность для работ, которые ранее выполнялись легко и быстро. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ аккумулятор в данных условиях. Следуйте процедуре зарядки. Вы также можете подзаряжать частично использованные аккумуляторы без каких-либо негативных последствий для аккумуляторов.
- ◆ Не допускайте попадания токопроводящих материалов, таких как шлифовальная пыль, металлическая стружка, стальная проволока, алюминиевая фольга или слой металлических частиц и других подобных материалов в гнезда зарядного устройства. Отключайте зарядное устройство от электросети перед чисткой.
- ◆ Избегайте переохлаждения зарядного устройства и не погружайте его в воду или другие жидкости.

Установка и извлечение аккумулятора (Рис. С, D)

- ◆ Чтобы установить аккумулятор (8), совместите его с приёмным гнездом (7) на инструменте. Вдвиньте аккумулятор в приёмное гнездо и нажимайте на него, пока он не зафиксируется на месте.
- ◆ Для извлечения аккумулятора нажмите на отпирающую кнопку (8а), одновременно вынимая аккумулятор из приёмного гнезда.

Сборка

Внимание! Перед началом сборки убедитесь, что инструмент выключен и из него извлечён аккумулятор.

Установка и снятие защитного кожуха (Рис. Е, F, G)

Инструмент поставляется в комплекте с защитным кожухом, предназначенным только для работ по шлифованию (тип 27). Если инструмент предназначен для выполнения работ по резке, на него должен быть установлен защитный кожух, специально

предназначенный для данного типа операций (тип 41). Соответствующие защитные кожухи №1004702-44 (для отрезных дисков диаметром 125 мм) можно приобрести в сервисных центрах BLACK + DECKER.

- ◆ Положите инструмент на стол шпинделем (11) вверх.
- ◆ Ослабьте фиксатор зажима и держите защитный кожух над инструментом, как показано на Рисунке Е.
- ◆ Совместите выступы (5а) с выемками (10), как показано на Рисунке F.
- ◆ Прижмите защитный кожух к инструменту и поверните его против часовой стрелки, устанавливая в нужное положение, как показано на Рисунке G.
- ◆ Затяните винт зажимного кольца защитного кожуха, фиксируя кожух на инструменте.
- ◆ При необходимости увеличьте силу зажима, затянув винт.

Снятие

- ◆ Ослабьте винт зажимного кольца защитного кожуха.
- ◆ Поверните защитный кожух по часовой стрелке и совместите проушины (5а) с выемками (10).
- ◆ Снимите защитный кожух с инструмента.

Внимание! Никогда не используйте инструмент без установленного на месте защитного щитка.

Установка боковой рукоятки

- ◆ Винтите боковую рукоятку (3) в одно из монтажных отверстий на инструменте.

Внимание! Всегда используйте боковую рукоятку.

Установка и снятие шлифовальных дисков, отрезных дисков или шлифовальных веерных дисков (Рис. H, I, J, K, L)

Всегда используйте диск правильного типа, в соответствии с выполняемой операцией.

Всегда используйте диски правильного диаметра и с посадочными отверстиями правильного размера (см. Технические характеристики).

Установка

- ◆ Установите защитный кожух, как было описано выше.
- ◆ Установите на шпиндель (11) внутренний фланец (12), как показано на Рисунке. H. Убедитесь, что фланец правильно установлен на плоских гранях шпинделя.
- ◆ Установите на шпиндель (11) диск (6), как показано на Рисунке H. При установке дисков с выпуклым центром проследите, чтобы выпуклый центр был обращён к внутреннему фланцу.

- ◆ Убедитесь, что диск правильно установлен на внутреннем фланце.
- ◆ Установите на шпиндель внешний фланец (14). При установке шлифовального диска выпуклый центр внешнего фланца должен быть обращён в сторону диска (А на Рис. I). При установке отрезного диска выпуклый центр внешнего фланца должен быть обращён в противоположную сторону от диска (В на Рис. I).
- ◆ Удерживая нажатой кнопку блокировки шпинделя (4), затяните внешний фланец гаечным ключом (16) (Рис. J).

Снятие

- ◆ Удерживая нажатой кнопку блокировки шпинделя (4), ослабьте наружный фланец (14) гаечным ключом (16) (Рис. J).
- ◆ Снимите внешний фланец (14) и диск (6).

Шлифование поверхности с использованием шлифовальных дисков

- ◆ Дождитесь, пока инструмент не наберёт полную скорость, прежде чем прикасаться им к обрабатываемой поверхности.
- ◆ Нажимайте на поверхность с минимальным усилием, чтобы инструмент работал на высокой скорости. Эффективность шлифования максимальна, когда инструмент работает на высокой скорости.
- ◆ Удерживайте инструмент под углом от 20° до 30° по отношению к обрабатываемой поверхности, как показано на Рисунке L.
- ◆ Непрерывно перемещайте инструмент вперёд и назад для предотвращения образования канавок на обрабатываемой поверхности.
- ◆ Прежде чем выключить инструмент поднимите его с обрабатываемой поверхности. Прежде чем положить инструмент, дождитесь полной остановки двигателя.

Шлифование краёв с использованием шлифовальных дисков

Диски, используемые для резки и шлифования краёв, могут сломаться или стать причиной обратного удара при их изгибании во время резки или при глубоком шлифовании.

Шлифование краёв/резка при использовании новых дисков типа 27 должно быть ограничено неглубокими разрезами и надпиливанием глубиной не более 13 мм. Уменьшение глубины разреза/надпиливания согласуется с уменьшением радиуса диска по мере его изнашивания. Дополнительную информацию см.

в Таблице принадлежностей для шлифования и резки в конце данного руководства по эксплуатации.

Шлифование краёв/резка дисками типа 41 требует установки защитного кожуха типа 41.

- ◆ Дождитесь, пока инструмент не наберёт полную скорость, прежде чем прикасаться им к обрабатываемой поверхности.
- ◆ Нажимайте на поверхность с минимальным усилием, чтобы инструмент работал на высокой скорости. Эффективность шлифования максимальна, когда инструмент работает на высокой скорости.
- ◆ Стойте таким образом, чтобы открытая нижняя часть диска была направлена в сторону от вас.
- ◆ После начала резки и образования надреза на обрабатываемой детали не меняйте угол резки. Изменение угла приведёт к заклиниванию диска и может привести к его разрушению. Конструкция дисков для шлифования краёв не рассчитана на боковые нагрузки, возникающие при зажимании.
- ◆ Прежде чем выключить инструмент поднимите его с обрабатываемой поверхности. Прежде чем положить инструмент, дождитесь полной остановки двигателя.

Внимание! Не используйте диски для шлифования краёв/резки диски для шлифования поверхности, если на этикетке диска имеется запрещение к данному использованию, т.к. данные диски не рассчитаны на боковые нагрузки, образующиеся при шлифовании поверхности. Последствием этого может стать разрушение диска и получение тяжёлой травмы.

Установка и снятие шлифовальных дисков (Рис. K)

Для шлифования необходимо установить диск-подошву. Диск-подошву можно приобрести у вашего дилера BLACK+DECKER как дополнительную принадлежность.

Установка

- ◆ Установите на шпиндель (11) внутренний фланец (12), как показано (Рис. K). Убедитесь, что фланец правильно установлен на плоских гранях шпинделя.
- ◆ Установите на шпиндель диск-подошву (18).
- ◆ Установите на диск-подошву шлифовальный диск (19).
- ◆ Установите внешний фланец (14) на шпиндель, чтобы выпуклая сторона была направлена в сторону от диска.
- ◆ Удерживая нажатой кнопку блокировки шпинделя (4), затяните внешний фланец гаечным ключом (16) (Рис. J). Убедитесь, что внешний фланец установлен правильно и диск надёжно зафиксирован.

Снятие

- ◆ Удерживая нажатой кнопку блокировки шпинделя (4), ослабьте наружный фланец (14) гаечным ключом (16) (Рис. J).
- ◆ Снимите внешний фланец (14), шлифовальный диск (19) и диск-подошву (18).

Отделка поверхности при помощи шлифовальных дисков

- ◆ Дождитесь, пока инструмент не наберёт полную скорость, прежде чем прикоснуться им к обрабатываемой поверхности.
- ◆ Нажимайте на поверхность с минимальным усилием, чтобы инструмент работал на высокой скорости. Эффективность шлифования максимальна, когда инструмент работает на высокой скорости.
- ◆ Удерживайте инструмент под углом от 5° до 10° по отношению к обрабатываемой поверхности, как показано на Рисунке М.
- ◆ Непрерывно перемещайте инструмент вперёд и назад для предотвращения образования канавок на обрабатываемой поверхности.
- ◆ Прежде чем выключить инструмент поднимите его с обрабатываемой поверхности. Прежде чем положить инструмент, дождитесь полной остановки двигателя.

Использование шлифовальных дисков-подошв

Всегда используйте шлифовальные круги с зернистостью в соответствии с выполняемой операцией. В продаже имеются шлифовальные круги различной зернистости. Крупная зернистость обеспечивает быстрое удаление материала и более грубую отделку поверхности. Более мелкая зернистость обеспечивает более медленное удаление материала и гладкую отделку поверхности. Для быстрого и грубого удаления материала начните с использования крупнозернистых кругов. Затем перейдите на среднезернистую бумагу и закончите отделку поверхности мелкозернистым кругом.

- ◆ Крупная зернистость = размер зерна 16-30
- ◆ Средняя зернистость = размер зерна 36-80
- ◆ Мелкая зернистость = размер зерна 100-120
- ◆ Очень мелкая зернистость = размер зерна 150-180
- ◆ Перед касанием поверхности дождитесь, пока инструмент не наберёт полную скорость.
- ◆ Нажимайте на поверхность с минимальным усилием, чтобы инструмент работал на высокой скорости. Эффективность шлифования максимальна, когда инструмент работает на высокой скорости.

- ◆ Удерживайте инструмент под углом от 5° до 10° по отношению к обрабатываемой поверхности, как показано на Рисунке N. Шлифовальный круг должен касаться приблизительно 25 мм обрабатываемой поверхности.
- ◆ Перемещайте инструмент по прямой линии, предотвращая появление ожогов и царапин на обрабатываемой поверхности. Оставление работающего инструмента на обрабатываемой поверхности без движения или выполнение шлифования круговыми движениями может привести к возникновению на поверхности следов ожогов или спиралевидных царапин.
- ◆ Прежде чем выключить инструмент поднимите его с обрабатываемой поверхности. Прежде чем положить инструмент, дождитесь полной остановки двигателя.

Меры предосторожности при шлифовании лакокрасочных покрытий

- ◆ **НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ** шлифование красок с содержанием свинца, так как это приводит к образованию вредной для здоровья пыли. Наибольшую опасность отравление свинцом представляет для детей и беременных женщин.
- ◆ Так как определить наличие свинца в краске без проведения химического анализа достаточно сложно, мы рекомендуем соблюдать следующие меры предосторожности при выполнении шлифования окрашенных поверхностей:
 - ◆ Не допускайте детей или беременных женщин в рабочую зону, где выполняется шлифование окрашенных поверхностей до тех пор, пока рабочая зона не будет полностью очищена.
 - ◆ Все люди, входящие в рабочую зону, должны надевать пылезащитные маски или респираторы. Фильтр следует заменять ежедневно или по мере его загрязнения.

Примечание: Следует использовать только те пылезащитные маски, которые предназначены для работы с пылью и парами красок, содержащих свинец. Обычные маски для лакокрасочных работ не обеспечивают достаточной защиты. Купите в строительном магазине респиратор утверждённого типа.

- ◆ **НЕ ПРИНИМАЙТЕ ПИЦУ, НЕ ПЕЙТЕ ЖИДКОСТИ и НЕ КУРИТЕ** в рабочей зоне для исключения вероятности попадания частиц краски в желудок. **ПЕРЕД** приёмом пищи, питьём или курением работник должен помыться и почиститься. Пищевые продукты, напитки или сигареты не должны находиться в рабочей зоне, так как на них может осесть пыль.

- ◆ Краску следует снимать таким образом, чтобы свести к минимуму количество образующейся пыли.
- ◆ Зоны, где выполняется удаление краски, должны быть герметизированы пластиковыми панелями толщиной 4 мм.
- ◆ Шлифование поверхности должно выполняться таким образом, чтобы свести к минимуму проникновение пыли за пределы рабочей зоны.
- ◆ Все поверхности в рабочей зоне необходимо ежедневно очищать пылесосом и протирать в течение всего времени выполнения шлифовальных работ. Фильтровальные мешки пылесоса следует менять с достаточной частотой.
- ◆ Пластиковую одноразовую одежду следует собирать и утилизировать вместе с собранной пылью и другим мусором. Их следует помещать в герметичные ёмкости для сбора мусора и регулярно вывозить в пункт переработки отходов. Во время чистки дети и беременные женщины не должны находиться в рабочей зоне.
- ◆ Все игрушки, моющуюся мебель и принадлежности, используемые детьми, необходимо тщательно вымыть перед дальнейшим использованием.

Установка и использование проволочных щёток и дисков

Чашеобразные проволочные щётки или проволочные диски навинчиваются непосредственно на резьбу шпинделя шлифмашины без использования фланцев. При использовании проволочных щёток или дисков требуется установка защитного кожуха типа 27. При использовании проволочных щёток или дисков всегда надевайте защитные перчатки. Принадлежности могут оказаться очень острыми. Проволочные щётки или диски не должны касаться защитного кожуха при установке или во время использования инструмента. Фрагменты проволочных щёток или дисков могут стать причиной скрытых повреждений самой насадки.

- ◆ Вручную навинтите диск на шпиндель.
- ◆ Нажмите кнопку фиксации шпинделя и затяните ступицу проволочной щётки или проволочного диска при помощи гаечного ключа.
- ◆ Для снятия диска выполните те же действия в обратной последовательности.

Внимание! Перед включением инструмента убедитесь, что ступица диска установлена правильно. В противном случае может произойти повреждение инструмента или диска. Проволочные диски и щётки могут использоваться для удаления ржавчины, накипи, лакокрасочных покрытий, а также для тонкого шлифования неровных поверхностей.

Примечание: Такие же меры предосторожности должны соблюдаться при шлифовании краски или зачистке краски проволочной щёткой.

- ◆ Дождитесь, пока инструмент не наберёт полную скорость, прежде чем прикасаться им к обрабатываемой поверхности.
- ◆ Нажимайте на поверхность с минимальным усилием, чтобы инструмент работал на высокой скорости. Эффективность шлифования максимальна, когда инструмент работает на высокой скорости.
- ◆ При работе с чашеобразными проволочными щётками удерживайте инструмент под углом от 5° до 10° по отношению к обрабатываемой поверхности, как показано на Рисунке О.
- ◆ Избегайте контакта краёв проволочных дисков с рабочей поверхностью.
- ◆ Непрерывно перемещайте инструмент вперёд и назад для предотвращения образования канавок на обрабатываемой поверхности. Оставление работающего инструмента на обрабатываемой поверхности без движения или выполнение шлифования круговыми движениями может привести к возникновению на поверхности следов ожогов или спиралевидных царапин.
- ◆ Прежде чем выключить инструмент поднимите его с обрабатываемой поверхности. Прежде чем положить инструмент, дождитесь полной остановки двигателя.

Внимание! Будьте особенно осторожны при обработке краёв, поскольку может произойти внезапное резкое движение инструмента.

Установка и использование отрезных дисков (тип 41)

Отрезные диски включают в себя алмазные диски и абразивные диски. Также в продаже имеются абразивные отрезные диски по металлу и бетону. Также могут использоваться отрезные алмазные диски по бетону.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании отрезных дисков необходима установка двустороннего закрытого защитного кожуха типа 41, который можно приобрести дополнительно. Отказ от использования надлежащего фланца и защитного кожуха может привести к получению травмы вследствие поломки диска или контакта с диском. С отрезными дисками должны использоваться проставочные фланцы соответствующего диаметра и резьбовые стопорные гайки (входят в комплект с инструментом).

Установка отрезных дисков

- ◆ Установите проставочный фланец без резьбы на шпиндель выпуклой частью вверх. Выпуклая часть на проставочном фланце будет примыкать к диску, когда тот будет установлен.
- ◆ Установите диск на проставочном фланце, расположив центр диска на выпуклой части фланца.
- ◆ Установите резьбовую стопорную гайку выпуклой частью в сторону от диска.
- ◆ Нажмите на кнопку блокировки шпинделя и затяните стопорную гайку ключом (16), входящим в комплект поставки инструмента.
- ◆ Чтобы снять диск, нажмите на кнопку блокировки шпинделя и входящим в комплект поставки ключом ослабьте резьбовую стопорную гайку.

Внимание! Не используйте диски для шлифования краёв/резки диски для шлифования поверхности, т.к. данные диски не рассчитаны на боковые нагрузки, образующиеся при шлифовании поверхности. Последствием этого может стать разрушение диска и получение травмы.

- ◆ Перед началом работы с заготовкой дождитесь, пока инструмент не наберёт полную скорость.
- ◆ Нажимайте на поверхность с минимальным усилием, чтобы инструмент работал на высокой скорости. Эффективность резания максимальна, когда инструмент работает на высокой скорости.
- ◆ После начала резки и образования надреза на обрабатываемой детали не меняйте угол резки. Изменение угла приведёт к заклиниванию диска и может привести к его разрушению.
- ◆ Прежде чем выключить инструмент поднимите его с обрабатываемой поверхности. Прежде чем положить инструмент, дождитесь полной остановки двигателя.

Эксплуатация

Внимание! Не форсируйте рабочий процесс. Избегайте перегрузки инструмента.

- ◆ Будьте готовы к сильному выбросу искр при соприкосновении диска с материалом во время шлифования или резки.
- ◆ Всегда располагайте инструмент таким образом, чтобы защитный кожух наиболее эффективно смог Вас защитить от шлифовального или отрезного диска.

Включение и выключение

- ◆ Чтобы включить инструмент, переведите кнопку защиты от непреднамеренного пуска (1) вперёд.
- ◆ Чтобы выключить инструмент, переведите кнопку защиты от непреднамеренного пуска (1) назад.

Внимание! Не включайте и не выключайте инструмент, находящийся под нагрузкой.

Внимание! Всегда блокируйте пусковой выключатель, когда инструмент не используется.

Рекомендации по оптимальному использованию

- ◆ Крепко держите инструмент одной рукой за боковую рукоятку, другой рукой за основную рукоятку.
- ◆ При шлифовании, старайтесь обеспечивать между шлифовальным диском и поверхностью обрабатываемой заготовки угол приблизительно 20-30°.

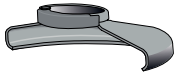
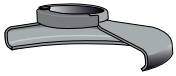
Техническое обслуживание


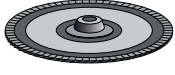

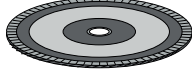

Ваш электрический/аккумуляторный инструмент BLACK+DECKER рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надёжность инструмента увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.

Внимание! Перед проведением технического обслуживания электрического/аккумуляторного инструмента:

- ◆ Выключите инструмент и отключите его от источника питания.
- ◆ Или выключите инструмент и извлеките из него аккумулятор, если инструмент оснащён съёмным аккумулятором.
- ◆ В случае наличия встроенного аккумулятора, полностью разгрузите аккумулятор и выключите инструмент.
- ◆ Перед чисткой зарядного устройства отключите его от источника питания. Ваше зарядное устройство не требует никакого дополнительного технического обслуживания, кроме регулярной чистки.
- ◆ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия инструмента/зарядного устройства мягкой щёткой или сухой тканью.
- ◆ Регулярно очищайте корпус двигателя влажной тканью. Не используйте абразивные чистящие средства, а также чистящие средства на основе растворителей.

Таблица принадлежностей для шлифования и резки

Шлифовальные диски	
 Защитный кожух Тип 27	 Защитный кожух Тип 27
 Проставочный фланец без резьбы	
 Шлифовальный диск с утопленным центром Тип 27	 Шлифовальный диск со ступицей Тип 27
 Резьбовая стопорная гайка	

Шлифовальные веерные диски	
 Защитный кожух Тип 27	 Защитный кожух Тип 27
 Шлифовальный веерный диск со ступицей	 Проставочный фланец без резьбы
	 Шлифовальный веерный диск без ступицы
	 Резьбовая стопорная гайка


Отрезные диски Тип 41	
 Защитный кожух Тип 41	 Защитный кожух Тип 41
 Проставочный фланец	 Проставочный фланец

 Абразивный отрезной диск	 Алмазный отрезной диск
 Стопорная гайка	 Стопорная гайка

Проволочные диски	
 Защитный кожух Тип 27	 Защитный кожух Тип 27
 Чашеобразная проволочная щётка 3''	 Чашеобразная проволочная щётка 4''

Шлифовальные диски	
 Резиновый диск-подшва	
 Шлифовальный диск	
 Резьбовая стопорная гайка	

Защита окружающей среды

 Раздельный сбор. Инструменты и аккумуляторы, помеченные данным символом, нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Инструменты и аккумуляторы содержат материалы, которые могут быть восстановлены или переработаны в целях сокращения спроса на сырьё. Утилизируйте электрические продукты и аккумуляторы в соответствии с местными положениями. Для получения дополнительной информации посетите наш сайт www.2helpU.com

Технические характеристики

		BCG720 M1	BCG720 N
Входное напряжение	V _{перем. тока}	18	18
Номинальная скорость (без нагрузки)	об/мин	8600	8600
Диаметр посадочного отверстия	мм	22	22
Макс. толщина диска			
Шлифовальный диск	мм	6	6
Отрезной диск	мм	3,5	3,5
Размер шпинделя		M14	M14
Вес	кг	2,1 без аккумулятора и диска	2,1 без аккумулятора и диска
Аккумулятор		BL4018	(не входит в комплект поставки)
Напряжение питания	V _{пост. тока}	18	
Ёмкость	Ач	4,0	
Тип аккумулятора		Li-Ion	
Зарядное устройство		9059995*	(не входит в комплект поставки)
Входное напряжение	V _{перем. тока}	230	
Выходное напряжение	V _{пост. тока}	18	
Ток	А	1,0	
Приблизительное время зарядки	час.	4	

Уровень звукового давления в соответствии с EN 60745:

Звуковое давление (L_{РА}) 76 дБ(А), погрешность (К) 4 дБ(А)

Акустическая мощность (L_{WA}) 87 дБ(А), погрешность (К) 4 дБ(А)

Сумма величин вибрации (сумма векторов по трём осям), измеренных в соответствии со стандартом EN 60745:

Шлифование поверхностей (a_{h,SG}): 7,3 м/с², К = 1,5 м/с²

Шлифование диском (a_{h,DS}): 1,9 м/с², К = 1,5 м/с²

Полировка (a_{h,P}): 8,6 м/с², К = 2,4 м/с²

Зачистка проволочной щёткой (a_{h,WB}): 3,8 м/с², К = 1,5 м/с²

Резка (a_{h,CO}): 4,0 м/с², К = 1,5 м/с²

Декларация соответствия ЕС

ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ



BCG720 Угловая шлифмашина

Black & Decker заявляет, что продукты, обозначенные в разделе «Технические характеристики», полностью соответствуют стандартам:

2006/42/ЕС, EN 60745-1:2009+A11:2010;
EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014 + A12:2014+A13:2015

Данные продукты также соответствуют Директивам 2014/30/EU и 2011/65/EU.

За дополнительной информацией обращайтесь по указанному ниже адресу или по адресу, указанному на последней странице руководства.

Нижеподписавшееся лицо полностью отвечает за соответствие технических данных и делает это заявление от имени фирмы Black & Decker.

R. Laverick

Директор по инженерным разработкам
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
10/01/2018

АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ

RU

Город	Адрес	Телефон
Альметьевск	423451, ул. Тухватуллина, база Смарт	(8553) 30-01-01
Ангарск	665800, ул. Рабочего Штаба, д. 89	(3955) 77-91-02
Архангельск	163071, ул. пр. Тимме, д. 23	(8182) 27-00-49, 29-35-86, 61-64-88
Астрахань	414057, ул. Рождественского, д. 1 Ж	(8512) 35-14-46, 35-14-46
Астрахань	414051, ул. 5-я Литейная, д. 30	(8512) 59-97-00, (908) 617-20-86
Астрахань	414014, ул. Ярославская, д. 34	(8512) 45-03-21
Ачинск	662150, ул. Дзержинского, д. 36	(39151) 6-23-22
Барнаул	656010, ул. пр-т Ленина, д. 73	(3852) 61-77-12
Барнаул	656067, ул. Балтийская д. 66	(3852) 45-58-47
Белгород	308002, ул. Богдана Хмельницкого пр-т, д. 133 В	(4722) 31-82-48, 34-61-29
Белгород	308007, ул. Костюкова, д. 1	(4722) 55-26-43
Благовещенск	675014, ул. Кольцевая, д. 43	(4162) 42-30-70
Бор	606440, ул. Первомайская, д. 7 А	(83159) 9-35-58
Братск	665700, ул. Индустриальный пр-д, д. 5 А, пав. 12	(3953) 40-90-23
Брянск	241035, ул. Бурова, д. 14	(4832) 68-71-75, 33-34-06, 33-12-06
Брянск	241037, ул. Красноармейская, д. 103	(4832) 41-71-44, 33-34-09
Великие Луки	182100, ул. Мурманская, д. 16	(81153) 3-71-20
Владивосток	690105, ул. Бородинская, д. 46/50, к. 306	(423) 234-57-12, 246-32-47
Владикавказ	362003, ул. Калоева, д. 400	(8672) 51-32-23, 74-59-77
Владимир	600022, ул. пр-кт Ленина, д. 44	(4922) 38-27-90
Владимир	600035, ул. Куйбышева, д. 4	(4922) 37-06-05
Волгоград	400074, ул. Козловская, д. 20	(8442) 94-52-49
Волгоград	400055, ул. Фадеева, д. 29	(8442) 55-00-11
Волгоград	400137, ул. 30 Лет Победы, д. 16	(8442) 55-00-11
Волжский	404106, ул. Большевикская, д. 70 Б	(8443) 55-00-99
Вологда	160022, ул. Можайского, д. 44	(8172) 74-30-63
Воронеж	394026, ул. Текстильщиков, д. 2 корп. 3 (Z)	(473) 261-96-35
Воткинск	427430, ул. Садовникова, д. 17	(950) 171-60-05
Екатеринбург	620026, ул. Розы Люксембург, д. 67 А	(343) 251-94-94
Екатеринбург	620026, ул. Шефская, д. 3, корп. А	(343) 219-28-47, 264-04-40
Иваново	153034, ул. Смирнова, д. 95	(4932) 47-54-14, 32-65-42
Иваново	153000, ул. Красногвардейская д. 33	(4932) 30-67-00
Ижевск	426006, ул. Телегина, д. 30	(3412) 93-24-19
Ижевск	426011, ул. Майская, д. 30	(3412) 73-95-85
Иркутск	664075, ул. Байкальская, д. 239, корп. 7	(3952) 22-60-29, 22-87-24
Иркутск	664035, ул. Рабочего штаба, д. 87	(3952) 77-91-02, 77-93-87
Йошкар-Ола	424000, ул. Машиностроителей, д. 2 Б	(8362) 41-97-70
Казань	420029, ул. Сибирский Тракт, д. 34 корп. 12	(843) 211-99-01 (02.03.04)
Казань	420136, ул. Маршала Чуйкова, д. 25	(843) 525-44-15
Казань	420140, ул. Ломжинская, д. 16 А	(843) 262-01-01, 262-27-65
Калининград	236001, ул. Московский пр., д. 253	(4012) 59-06-06, 59-06-13
Калуга	248000, ул. Карла Либкнехта, д. 31	(4842) 23-65-03, (920) 617-81-91
Камышин	403873, ул. Пролетарская, д. 111 Б	(84457) 5-27-27
Кемерово	650044, ул. Абызова, д. 12 А	(3842) 64-01-01, 64-28-00
Киров	610020, ул. Труда, д. 71	(8332) 64-66-56
Киров	630004, ул. Ленина, д. 54	(8332) 35-80-24, 35-80-25
Ковров	601916, ул. Летняя, д. 24 А	(49232) 4-58-66
Кострома	156026, ул. Северной правды, д. 41	(4942) 32-59-91
Кострома	156026, ул. Северной правды, д. 41 А	(4942) 32-59-91, (910) 376-00-10
Краснодар	445000, ул. Новороссийская, д. 174 А	(989) 800-86-32, (918) 977-76-22
Красноярск	660121, ул. Парашютная, д. 15	(3912) 61-98-99, 61-98-95
Красноярск	660022, ул. Аэровокзальная, д. 21 стр. 2	(3912) 41-86-40
Курск	305000, ул. Невского, д. 13 Б	(4712) 38-90-65
Липецк	398001, ул. 8 Марта, д. 13	(4742) 74-06-96, 35-32-15
Липецк	398035, ул. Космонавтов, д. 43	(4742) 31-92-69, 79
Магнитогорск	455045, ул. Свободы, д. 7	(3519) 49-26-77
Москва	121471, ул. Гвардейская, д. 3, к.1	(495) 737-81-59, 444-10-70
Мурманск	183038, ул. Ленина пр-т, д. 45	(8152) 47-47-25
Муром	602266, ул. Владимирское шоссе, д. 12	(49234) 2-63-41
Набережные Челны	423803, ул. Сармановский тракт, д. 60	(8552) 33-23-12, 44-49-99
Нальчик	360004, ул. Кирова, д. 137	(8662) 40-29-83
Нижний Новгород	603124, ул. Московское ш., д. 300	(831) 275-35-03
Нижний Новгород	603089, ул. Полтавская, д. 32	(831) 416-78-80, 416-78-70
Нижний Новгород	603086, ул. Должанская, д. 6 Б	(831) 281-81-91
Новокузнецк	654041, ул. пр. Октябрьский, д. 58	(3843) 73-83-17
Новомосковск	301660, ул. Мира, д.17 А	(48762) 7-90-37
Новороссийск	353920, ул. Героев Десантников, д. 61	(8617) 63-50-10
Новосибирск	630091, ул. Советская, д. 52	(3832) 20-00-30
Обнинск	249034, ул. Кабицинская Гос Заря №244	(48439) 9-07-46
Омск	644001, ул. Шебалдина, д. 199, к. 1	(3812) 36-65-09, 36-64-33
Орел	302030, ул. Старо-Московская, д. 7	(4862) 54-36-07
Оренбург	460050, ул. Томилинская д. 238/1	(3532) 53-26-11, 27-87-97
Орск	462421, ул. Новосибирская, д. 90	(3537) 42-10-99
Орск	462421, ул. Новосибирская, д. 211	(3537) 28-15-29
Пенза	440600, ул. Гладкова, д. 10	(8412) 55-32-27
Пермь	614064, ул. Героев Хасана, д. 41	(342) 240-25-39, 240-25-38
Петрозаводск	185031, ул. Заводская, д. 4	(8142) 74-72-42, 77-15-77
Псков	180006, ул. Первомайская, д. 33	(8112) 72-45-55, 72-30-56
Пятигорск	357500, ул. Суворовский проезд, д. 1 А	(8793) 38-27-57
Ростов-на-Дону	344004, ул. Нансена, д. 140	(863) 207-21-06, 279-03-05

Ростов-на-Дону	344079, ул. Нансена, д. 77	(863) 295-74-65
Рязань	390000, ул. Кольцова, д. 14	(4912) 28-20-16, (800) 100-80-33
Рязань	390037, ул. Советской Армии, д. 5	(4912) 32-07-81
Самара	443052, ул. Земеца, д. 25	(846) 955-24-14
Самара	443080, ул. 4-й проезд, д. 66	(846) 342-52-61
Санкт-Петербург	190103, ул. наб. Обводного канала, д. 187, литер Д	(812) 777-0-111, 251-83-39
Санкт-Петербург	190013, ул. Рузовская, д. 5/13, литер А, пом. 6-Н	(812) 647-35-68
Саранск	430026, ул. Пролетарская, д. 144 А	(8342) 23-32-23
Саратов	410003, ул. Кутякова, д. 22	(8452) 27-26-55, 27-31-46
Саратов	410039, ул. Танкистов, д. 37	(8452) 43-17-23
Серпухов	142200, ул. Северное ш., д. 6	(4967) 76-12-80
Смоленск	214004, ул. 2-й Краснинский переулок, д. 14	(4812) 32-15-42, 32-14-73
Сокол	162130, ул. Набережная Свободы, д. 52	(81733) 2-29-79, 2-26-72
Сочи	354000, ул. Транспортная, д. 7/8	(8622) 64-87-68
Сочи	354340, ул. Старонасыпная, д. 30/2	(8622) 40-20-64
Сочи	354000, ул. 20-й Горнострелковой дивизии д. 16	(8622) 241-25-92
Ставрополь	355002, ул. Серова д. 263	(8652) 94-55-15
Стерлитамак	453118, ул. Худайбердина, д. 202 А	(3473) 41-41-19
Тольятти	445000, ул. Офицерская, д. 24	(8482) 51-58-13, 51-54-48
Томск	634061, ул. Герцена, д. 72	(3822) 52-25-02, 52-34-73
Тюмень	625026, ул. Республики, д. 143, ост. Газпром	(3452) 31-03-11, 20-55-97
Туапсе	352800, ул. Армавирская, д. 8 А	(918) 600-32-42
Тула	300041, ул. Коминтерна, д. 24	(4872) 55-87-21
Узловая	301600, ул. Трегубова, д. 31 А	(48731) 6-29-64
Улан-Удэ	670031, ул. Сахьяновой, д. 9 В	(3012) 43-70-54, 43-58-61
Ульяновск	432071, ул. пр-т Нариманова, д. 1	(8422) 37-01-46
Ульяновск	432063, ул. Минаева, д. 6	(8422) 30-79-03
Уфа	450078, ул. Кирова, д. 101	(347) 246-31-86
Ухта	169300, ул. Проезд Строителей, д. 21	(8216) 74-84-34
Хабаровск	680014, ул. Переулок Гаражный д. 4	(4212) 40-07-78
Чебоксары	428000, ул. Базовый проезд, д. 8 Б	(8352) 57-39-62
Челябинск	454138, ул. Молодогвардейцев, д. 7	(351) 267-50-01, 267-50-04
Энгельс	413113, ул. Полиграфическая, д. 186	(8453) 55-85-78
Южно-Сахалинск	693005, ул. Железнодорожная, д. 29	(4242) 46-22-08
Якутск	150014, ул. пер. Виллюйский, д. 6, пав. 8	(4112) 32-10-15
Ярославль	150014, ул. Рыбинская, д. 30/30	(4852) 20-05-28, 20-05-29
Ярославль	150040, ул. пр-т Ленина, д. 37/73, пом. 69, 70, 71	(4852) 73-34-91
Приёмный Пункт		
Саранск	430026, ул. Пролетарская, д. 144 А	(8342) 23-32-23
Тверь	наб. Никитина, д. 142	(4822) 52-27-87

Украина

UA	Донецк	83018, ул. Ершова д. 10	38(062) 349-24-20, 349-24-30
	Днепропетровск	49038, ул. Вокзальная, д. 6	38(056) 770-60-28
	Запорожье	69057, ул. 40 лет Советской Украины, д. 86Б	38(061) 220-28-13
	Ивано-Франковск	76000, ул. Мельничука, д. 8	38(0342) 50-24-04
	Киев	04073, ул. Сырецкая, д. 33Ш	38(044) 581-11-25
	Львов	79020, ул. Замарстыновская, д. 76	38(0322) 24-72-13, 24-72-51
	Одесса	65033, ул. Строганова, д. 29А	38(0482) 37-61-76
	Севастополь	99003, ул. Льва Толстого, д. 7	38(0692) 55-23-34
	Симферополь	95011, ул. Крылова, д. 21/22	38(0652) 600-936
	Харьков	61001, ул. Юлия Чигирина, д. 13	38(057) 731-97-22, 24, 26
	Луцк	43024, пр. Соборности, д. 11 а	38(0332) 29-97-90
	КривойРог	50000, пр. Мира, д. 16	38(056) 404-03-45
	Херсон	73000, ул. Дровника, д. 12	38(0552) 39-06-90

Армения

AM	Ереван	0070, ул. Вардананца, д. 28	(37410) 57-02-31
-----------	--------	-----------------------------	------------------

Беларусь

BY	Минск	220049, ул. Волгоградская, д. 13, к. 8	(017) 280-77-81, 280-76-93
-----------	-------	--	----------------------------

Казахстан

KZ	Алматы	050060, ул. Березовского, д. 3А	(727) 244-64-46
	Актобе	030000, ул. Санкибай Батыра, д. 4 Л	(7132) 53-86-80
	Астана	010000, ул. Пушкина, д. 37/1	(7172) 47-81-37
	Усть-Каменогорск	070003, ул. Космическая, д. 4/19	(7232) 53-45-44
	Кустанай	110000, ул. Складская, бутик № 35	(7142) 39-25-24

Грузия

GE	Тбилиси	0141, ул. Ксанская №22	(832) 260 94 49
-----------	---------	------------------------	-----------------

Сервисная сеть **BLACK & DECKER** постоянно расширяется.

Информацию об обслуживании в других городах Вы можете получить по телефонам в Москве: (495) 258 39 81/2/3, в Киеве: (044) 507 05 17

<http://www.blackanddecker.ru>

Исправный и полностью укомплектованный товар получил(а), с гарантийными условиями ознакомлен(а)/
Справний та повністю укомплектований товар отримав(ла), с гарантійними забор'язаннями ознайомлен(а)/
Спраўны і поўнасьцю укомплектаваны тавар атрымаў(ла), з гарантійнымі умовамі азнаёмлены(а)/
Тўзу жёне толық жинақталған тауар қабылдадым, кепілдік шарттарымен таныстым/
Тузатилган ва тулик комплектли махсулотни олдим, гарантия шартлари билан танишиб чиқдим“

Подпись покупателя/ Підпис покуця/ Подпис пакупніка/ Сатып алушының қолтанбасы/ Харидорнинз имзоси

Серийный номер Дата производства

Наименование инструмента	
Модель	
Наименование продавца	
Дата продажи	

М.П.
Продавца

Инструмент		
Зарядное устройство		
Аккумулятор 1		
Аккумулятор 2		



Уважаемый покупатель!

2 ГОДА ГАРАНТИИ

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия Black+Decker и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона, а также несоответствия указанных в нем данных мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на инструмент составляет 24 месяца и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия составляет 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры Black+Decker, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в гарантийном талоне, на сайте www.2helpU.com или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и \ или материалов.
7. Гарантийные условия не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
 - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильном хранении, использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
 - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
 - 7.4. Воздействий на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанных на инструменте.
 - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а также вследствие перепадов напряжения в электросети и другими причинами, которые находятся вне контроля производителя.
8. Гарантийные условия не распространяются:
 - 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
 - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты сцепления, бойки, толкатели, стволы, и т.п.
 - 8.3. На сменные и расходные части: цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пильные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пильные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
 - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждение, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Ф.И.О. и подпись владельца _____

ОТМЕТКА О ПРОВЕДЕНИИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

№1	№2	№3	№4
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта
Дата выдачи	Дата выдачи	Дата выдачи	Дата выдачи
Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра

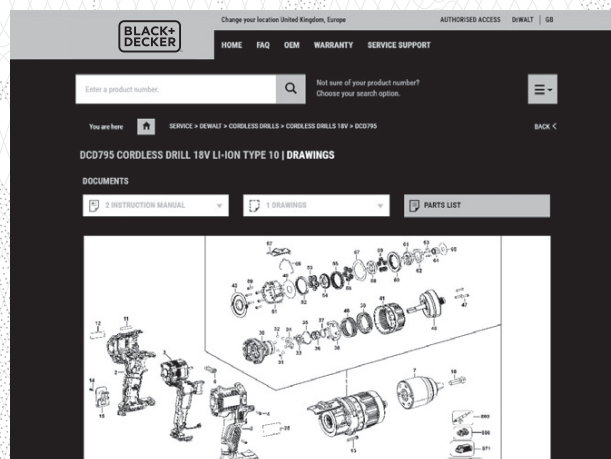
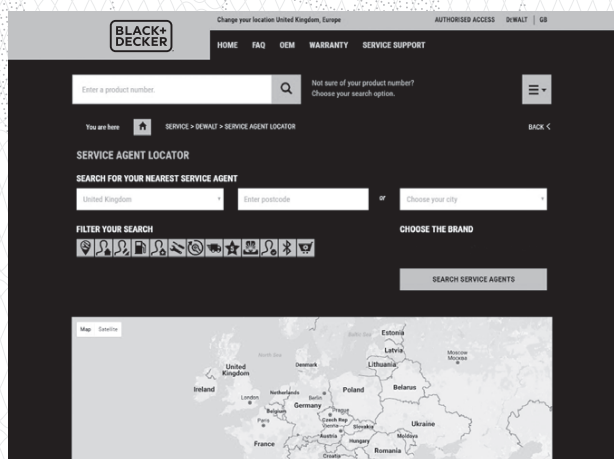
Уважаемые клиенты, наша сеть авторизованных сервисных центров постоянно расширяется. Актуальную информацию об обслуживании инструментов, в интересующем вас городе, вы можете узнать на сайте

www.2helpU.com

На сайте www.2helpU.com доступны следующие функции:

Информация по авторизованным сервисным центрам:

- Список авторизованных сервисных центров
- Удобный поиск ближайшего сервисного центра
- Руководство по эксплуатации
- Технические характеристики
- Список деталей и запасных частей
- Схема сборки инструмента



Также данную информацию вы можете получить позвонив по телефонам:

+7(800) 10 00 876 в России
+38(044) 507 05 17 в Украине

COMPANY